

Grupo impulsor de un gestor de corpus orales público y multilingüe

**Lluís de Yzaguirre i
Maura**

lluis.deyzaguirre@upf.edu



Gestor de corpus

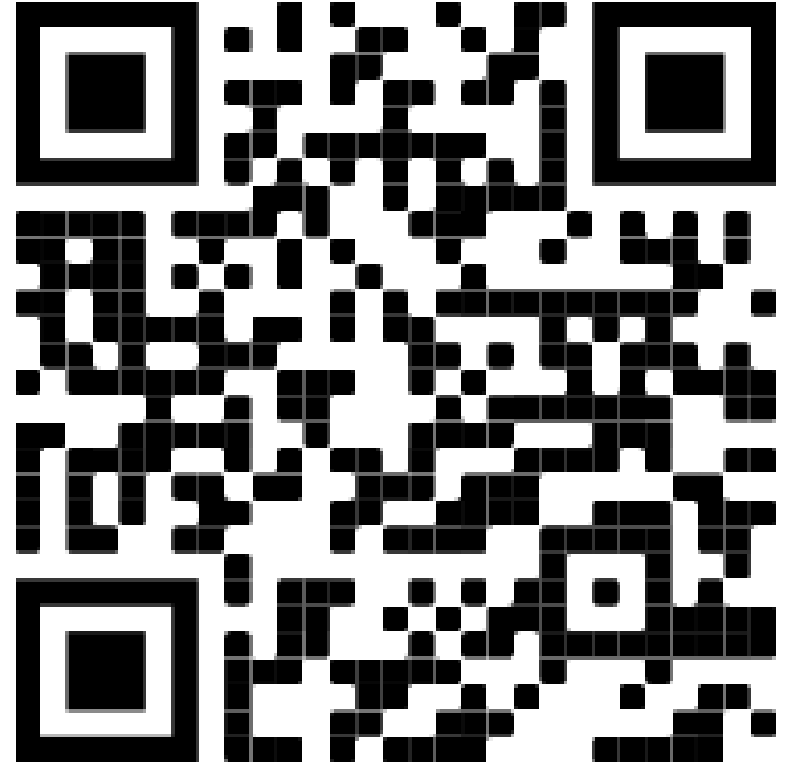
- Objetivo
- Demostración
- Características fundamentales
- Primer grupo impulsor
- Sean bienvenidos todos

Objetivo

El Institut d'Estudis Catalans está recopilando un corpus oral del catalán para poder extraer de él ejemplos para el diccionario normativo y para mejorar la gramática prescriptiva. Para ello ha encargado al LaTel del IULA-UPF la elaboración de un prototipo de gestor que está siendo utilizado a pleno ritmo para los trabajos susodichos. Pero se ha hecho evidente que ese prototipo será insuficiente y que se necesitará una herramienta más robusta y con la flexibilidad necesaria para irse adaptando a las innovaciones tecnológicas relacionadas con la voz y su tratamiento digital.

Demostración

Demostración del prototipo que ya se está usando en las oficinas de Gramática y Lexicográficas del Institut d'Estudis Catalans:



Características fundamentales

- interfície en la lengua del usuario
- gestor adaptado a las características de cada idioma
- enriquecimiento del texto (etiquetas, transcripción fonética...)
- dinámica de trabajo cooperativo y en red
- web 2.0 (aportaciones de los usuarios)
- robustez frente a intrusos

Primer grupo impulsor

Hasta el momento se han interesado para formar parte del clúster de universidades y centros de investigación que impulse un gestor de corpus orales público y multilingüe los promotores (IEC y LaTeL-UPF), los equipos de ambos directores académicos del corpus (Vicent Martines, Universitat d'Alacant, y Nicolau Dols, Universitat de les Illes Balears), el director del laboratorio fonético de la UNED (Juanma Garrido) y el Grupo de Ingeniería Lingüística de la Universidad Nacional Autónoma de México (Gerardo Sierra).

Sean bienvenidos todos

En definitiva, se trata de evitar que se dupliquen esfuerzos innecesariamente, que la suma de esfuerzos nos permita tener un gestor público a disposición de cualquier equipo de investigación de cualquier lengua, sea minoritaria o hegemónica. Les invitamos a contribuir a un proyecto ambicioso con el máximo de apoyos.